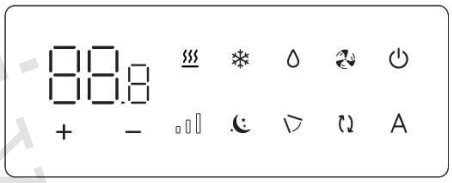
NÁVODK POUŽITÍ

1) Výrobek: **APLIKACE PRO KLIMATIZACE A FANCOILY**

2) Typ: **INNOVA BUTLER**







www.ivarcs.cz

2.1. Otomtonávodu

⚠Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠Instalace provedená v rozporu s upozorněními a instrukcemi popsanými v tomto návodu či použití zařízení mimo předepsaný rozsah provozních teplot vede ke ztrátě práva na uplatnění záruky.

2.2. Bezpečnostní piktogramy

⚠**Upozornění s vysokým rizikem (tučné písmo)** – odkazuje na činnosti, které představují vysoké riziko vážného poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

⚠Upozornění s nízkým rizikem (obyčejné písmo) - odkazuje na činnosti, které představují nízké riziko poranění osob či poškození zařízení nebo okolního prostředí, pokud nejsou provedeny dle platných bezpečnostních nařízení a norem a zde uvedených instrukcí.

Neprovádět – odkazuje na činnosti, které nesmějí být v žádném případě prováděny.

Důležité informace (tučné písmo) – obsahuje důležité informace, které musejí být při činnosti vzaty v úvahu.

V textu
- ▶ postupy
- • seznamy

V ovládacích panelech
- ▶ potřebné činnosti *Očekáváné odezvy po provedení činnosti.*

V obrázcích

1 Číslice představují jednotlivé komponenty.

A Velká písmena představují skupiny komponentů.

1 Bílá číslice v černém kroužku představuje řadu činností, které mají být provedeny.

A Černé velké písmeno v bílém kroužku představuje obrázek dílu, když je více obrázků ve stejném obrázku.

Piktogramy týkající se bezpečnosti:

Upozornění: riziko úrazu el. proudem Zúčastněný personál je informován o přítomnosti el. proudu a o riziku úrazu el. proudem.

2.3. Příjemci

Uživatel

Uživatelem se rozumí osoba, která provozuje toto zařízení v bezpečných podmínkách pro osoby, zařízení samotné a okolní prostředí. Uživatel obsluhuje zařízení a provádí základní diagnostiku poruch či abnormálního provozu jednotky, provádí jednoduchá nastavení, kontrolu a údržbu jednotek.

Instalační technik

Odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která provádí umístění a připojení (hydraulické, elektrické, atd.) jednotky k systému; tato osoba je odpovědná za manipulaci a správnou instalaci v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.
Pokud instalační technik provádí práce na chladicím okruhu, musí mít patřičné chladírenské oprávnění v souladu s evropským nařízením 303/2008/ES, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 stanoví minimální požadavky a podmínky pro vzájemné uznávání k certifikaci společností a pracovníků, pokud jde o stacionární chladicí a klimatizační zařízení a tepelná čerpadla obsahující některé fluorované skleníkové plyny (F-plyny).

Servisní technik

Výrobcem autorizovaná, odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací, která provádí pravidelnou servisní kontrolu a dále kontrolu, opravu či výměnu komponentů potřebných pro provoz jednotky během její životnosti v souladu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu a v souladu s bezpečnostními nařízeními a normami platnými v zemi instalace.

www.ivarcs.cz

2.4. Organizace návodu

Tento návod byl rozdělen do sekcí, z nich každá je věnována jednomu či více příjemcům.

Všeobecné informace:
Jsou určeny všem příjemcům.
Obsahují všeobecné informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím instalace a používání aplikace.

Instalace:
Je určeno pro všechny příjemce.
Obsahuje informace o instalaci mobilní aplikace.

Přeběžná nastavení, základní nastavení a hlavní nastavení:
Je určeno pro všechny příjemce.
Obsahuje informace k režimu ovládání a k použití hlavních funkcí.

Specifické příkazy zařízení:
Je určeno pro všechny příjemce.
Obsahuje informace k režimu ovládání a k použití hlavních funkcí.

3) Všeobecné informace a základní upozornění:

⚠Tento návod k instalaci a použití je nedílnou součástí zařízení a musí být tedy pečlivě uschován. Návod je nutné vždy předat společně se zařízením, i v případě předání zařízení jinému uživateli či majiteli. Pokud se návod poškodí nebo dojde k jeho ztrátě, prosím vyžádejte si jeho kopii u společnosti IVAR CS, spol. s r. o.

⚠Před započetím jakýchkoliv prací na jednotce je nejprve nutné si pečlivě prostudovat tento návod a držet se instrukcí popsaných v jednotlivých kapitolách.

⚠Všechny zúčastněné osoby si musejí být vědomy činností a rizik, které mohou nastat při započetí instalačních prací.

⚠V každé kapitole jsou obsaženy specifické informace a důležitá upozornění, se kterými je nutné se seznámit ještě před započetím uvedení jednotky do provozu.

⚠Jakákoliv smluvní či mimosmluvní odpovědnost za škody způsobené osobám, zvířatům či na majetku, z důvodu nesprávně provedené instalace, údržby či používání zařízení v rozporu s tímto návodem, je vyloučena. Všechny způsoby použití, které nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu, jsou zakázány.

⚠Zařízení musí být instalováno odborně způsobilou osobou či společností s patřičnou elektro-technickou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních norem a pravidel. Po provedení instalace je nutné zákazníkovi předat prohlášení o shodě.

⚠Uvedení jednotky do provozu a servisní činnosti smí provádět pouze autorizovaný servisní pracovník nebo kvalifikovaný technik v souladu s ustanoveními v tomto návodu.

⚠Jakékoliv opravy či práce údržby musejí být prováděny autorizovaným servisním střediskem či odborně způsobilou osobou s patřičnou kvalifikací, která vše provede dle platných bezpečnostních pravidel a norem a v souladu s tímto návodem. Na jednotce není dovoleno provádět jakékoliv neoprávněné úpravy či zásahy, protože by to mohlo vést k nebezpečným situacím, a výrobce v takovém případě nepřebírá žádnou odpovědnost.

www.ivarcs.cz

⚠Při provádění instalace, oprav či údržby musí mít technik vhodné pracovní oblečení a vybavení pro prevenci nehod. Výrobce není odpovědný za nedodržení platných bezpečnostních nařízení a norem pro ochranu zdraví při práci.

⚠V případě výměny jakýchkoliv komponent je vždy třeba použít pouze originální náhradní díly.

⚠ Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené na lidech, zvířatech či majetku vzniklé nesprávnou instalací, nastavením, údržbou či nesprávným použitím.

⚠Výrobce si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto návodu, přičemž výrobce není povinen aplikovat tyto změny na dříve vyrobené, dodané či opravované jednotky.

⚠Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.

⚠Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.

⚠Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.

⚠Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.

4) Instalace:

4.1. Popis

Díky této aplikaci je možné vzdáleně ovládat všechny funkce všech klimatizací 2.0 (vestavěný WIFI modul) či fancoilů IVAR.SL/SLI/SLC, IVAR.FILOMURO SLW a XL či IVAR.FARNA a IVAR.FARNA BIG přes nástěnné regulace řady M7 ve vašem domě prostřednictvím chytrého telefonu nebo tabletu, odkudkoli na světě. Přes aplikaci je možné zasílat příkazy k jednotlivým jednotkám, místnostem nebo přímo do celého domu.

Hlavní funkce:

- Sledování a ovládání přes místní nebo vzdálenou síť.
- Programování režimů chlazení nebo vytápění.
- Nastavení týdenního časového programu (kalendář).
- Nastavení přípravy teplé vody.
- Vzdálený přístup a asistence.

Klimatizační jednotky 2.0 (od 06/2024) a fancoily vybavené níže uvedenými regulacemi se párují s aplikací:
Innova (Solution Tech SRL) pro Android zařízení
https://play.google.com/store/apps/details?id=tech.solutiontech.innova&hl=it

nebo s aplikací **Innova Butler** (Solution Tech SRL) pro iOS chytrá zařízení:
https://apps.apple.com/it/app/innova-butler/id6502496778

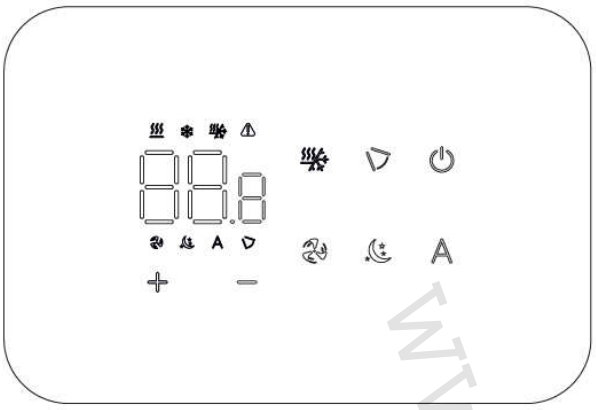
4.2. Nastavitelné produkty:

Přes aplikaci INNOVA BUTLER je možné ovládat tato zařízení:

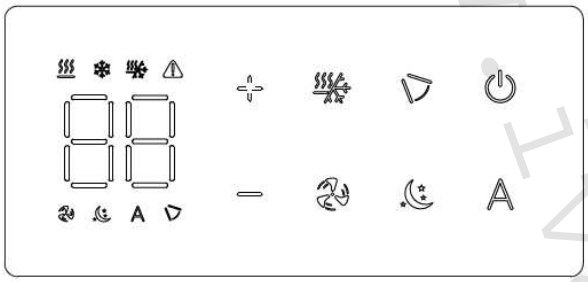
- Klimatizace IVAR.2.0 (od 06/2024 – mají vestavěný Wi-Fi modul)
- Fancoily IVAR.SL/SLI/SLC, IVAR.FILOMURO SLW a XL, IVAR.FARNA a BIG ovládané přes určené nástěnné regulace – viz níže.

www.ivarcs.cz

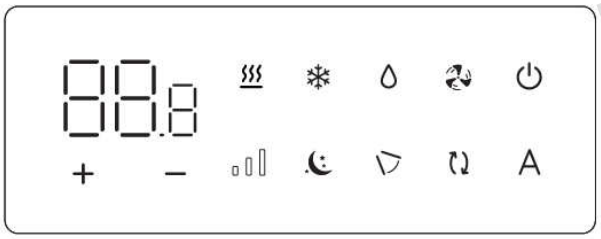
Nástěnná regulace EFB749



Vestavěný ovládací panel na fancoilech EWA844, EWA044 nebo EWF944



Vestavěný dotykový panel na klimatizacích 2.0



⚠Jednotlivě nastavitelná zařízení jsou jednotky vybavené Wi-Fi čipem s připojením k internetu. Přímo připojená zařízení nemohou být jednotlivě ovládaná aplikací.

⚠Zařízení s Wi-Fi připojením mohou být přes tuto aplikaci ovládána pouze z mobilního telefonu nebo tabletu (nikoliv přes PC).

4.3. Stažení aplikace

Min. systémové požadavky
Pro Android: verze 9.0 a vyšší
Pro iOS: verze 15.0 a vyšší
Bluetooth: > 5.0

www.ivarcs.cz

Uživatelé mobilních zařízení se systémem ANDROID:

- Vstupte do Obchodu Play.
- Vyhledejte aplikaci *Innova* (Solution Tech SRL).
- Stáhněte si a nainstalujte aplikaci.

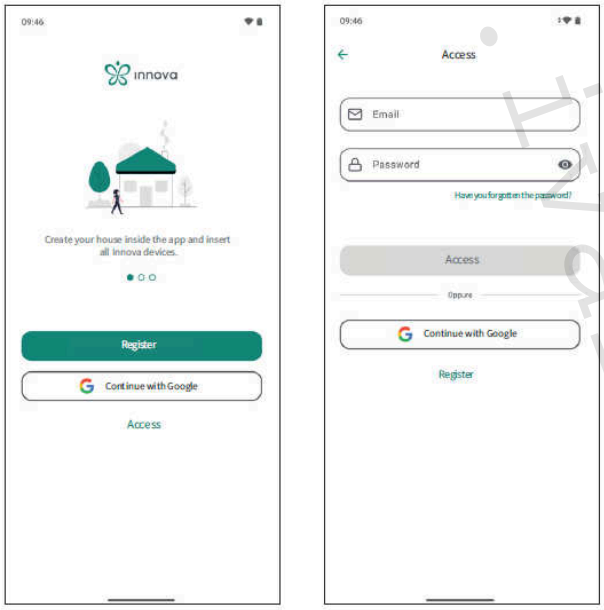
Uživatelé mobilních zařízení se systémem iOS:

- Vstupte do App Store.
- Vyhledejte aplikaci *Innova Butler* (Solution Tech SRL).
- Stáhněte si a nainstalujte aplikaci.

5) Nastavení:

⚠ Před započetím nastavení se ujistěte, že jednotka může být připojena k domovní síti Wi-Fi.
⚠ Wi-Fi pokrytí musí být silné a stabilní.

Přístup do aplikace



❶ ❷

⚠ Při prvním spuštění aplikace je nutné se přihlásit nebo zaregistrovat, jinak nebude možné pokračovat.

- Otevřete aplikaci.
- Přihlaste se (log in) nebo zaregistrujte (Register).
- Zvolte jednu z nabízených možností registrace či účtů přihlášení.

Registrace přes účet Google

Volbou *Continue with Google* se vám otevře okno, ve kterém se můžete do aplikace Innova přihlásit přes Váš Google účet.

- Zadejte uživatelské jméno (email) a heslo k vašemu Google účtu.
- Stiskněte Next pro pokračování.

⚠ Při prvním přístupu do aplikace přes účet Google bude registrace do aplikace provedena automaticky.

www.ivarcs.cz

Registrace přes email

⚠ Při prvním přístupu do aplikace je nejprve nutné se zaregistrovat.
K registraci:

- Zvolte *Register.*
- Vyplňte požadovaná pole. *Pokud správně vyplníte formulář, obdržíte do emailu potvrzení o úspěšné registraci. Pokud se při vyplňování objeví nějaká chyba, objeví se zpráva s upozorněním.*

⚠ Emailový účet bude nutné ověřit zadáním kódu do aplikace.

⚠ Při prvním přístupu do aplikace přes nabízený účet bude registrace do aplikace provedena automaticky.

Pokud vstupujete do aplikace již přes zaregistrovaný email, stačí se pouze přihlásit:

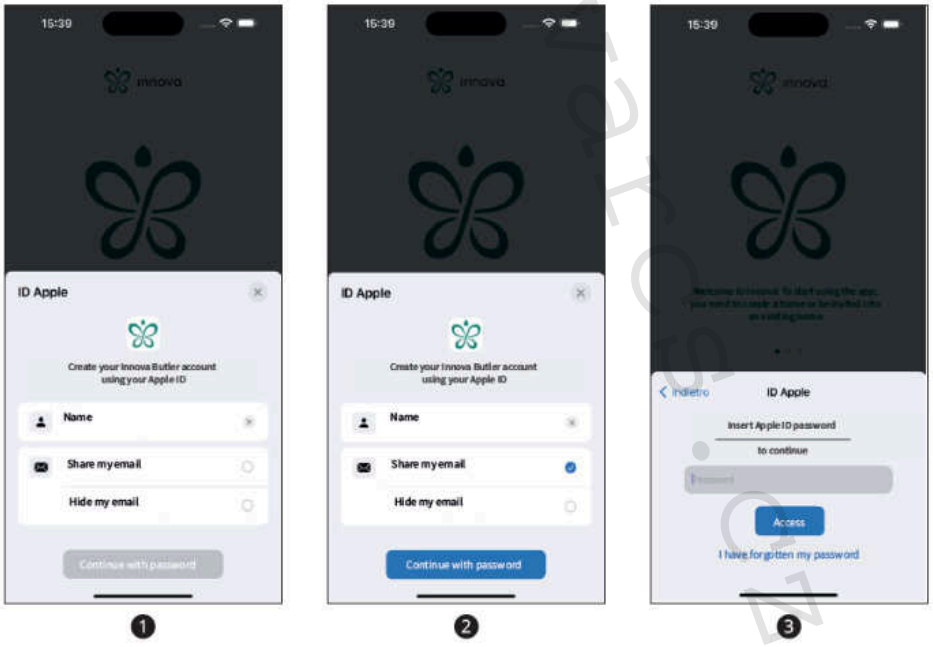
- Zadejte Vaši emailovou adresu a heslo.
- Klikněte na *login*.

Registrace přes účet Apple

Pokud zvolíte *Continue with Apple*, otevře se Vám okno, kde se budete moct přihlásit do aplikace pomocí vašeho Apple účtu.

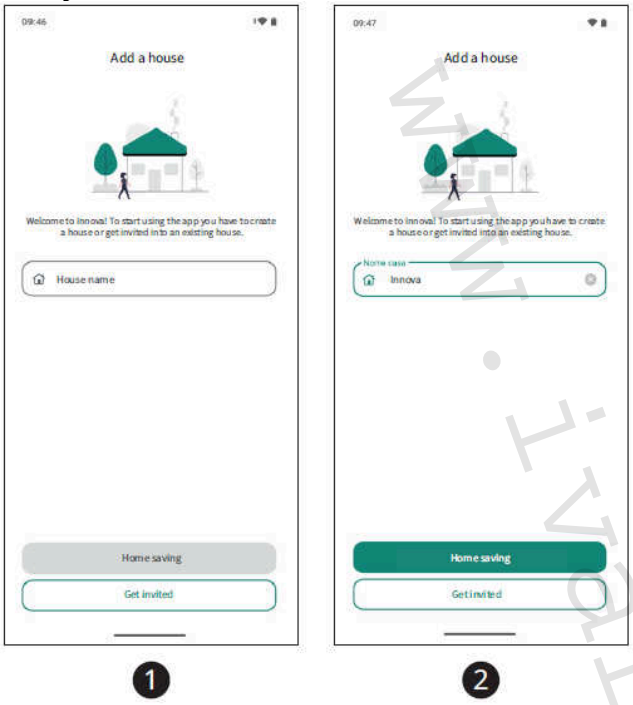
- Zadejte Vaše Apple ID a heslo k účtu.
- Klikněte na šipku, abyste mohli pokračovat.

⚠ Při prvním přístupu do aplikace přes nabízený účet bude registrace do aplikace provedena automaticky.



Souhlas s ochranou soukromí
Přes aplikaci si v uživatelském profilu můžete zkontrolovat politiku ochrany soukromí dané aplikace.

Přidat domov
Aby bylo možné nastavit zařízení, je nejprve nutné vytvořit Domov.
Po zaregistrování a prvním přihlášení budete vyžádáni k přidání nového domova nebo pozváni do již existujícího domova.



Pro přidání nového domova:
- Napište do políčka *House name* název domova, který mu chcete přidělit.
- Uložte tlačítkem *Home saving.*

Pokud chcete vstoupit do domova, do kterého jste byli vlastníkem pozváni:
- Zvolte políčko *Get invited.*
- Naskenujte QR kód domova, kam chcete být pozváni nebo použijte link zaslaný ve zvacím emailu.

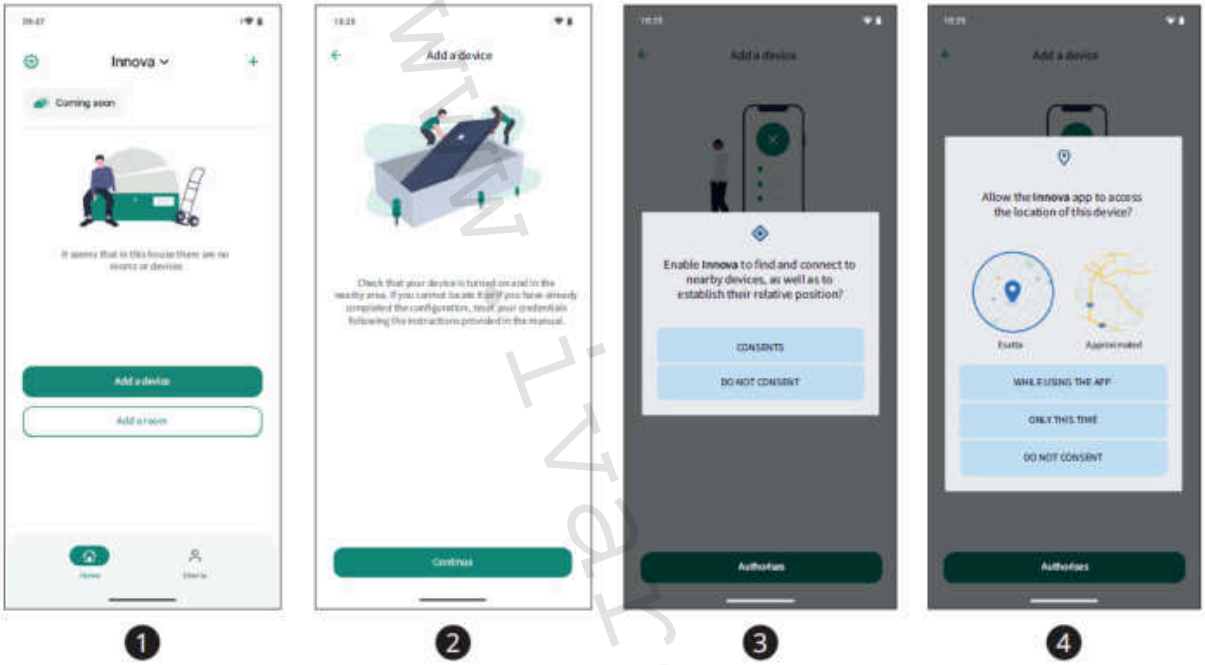
Objeví se oznámení, kde můžete přijmout nebo nepřijmout pozvání.

Pokud chcete pozvat do vytvořeného domovu dalšího uživatele, aby mohl zařízení také ovládat, je nutné mu odeslat pozvání *To invite someone.*

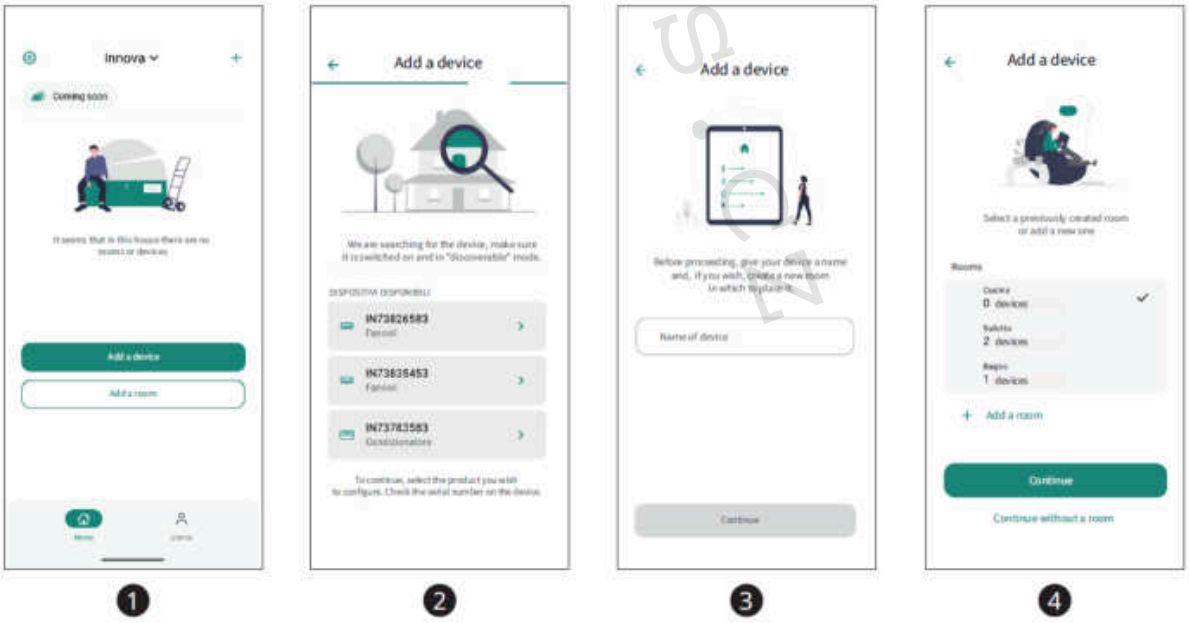
www.ivarcs.cz

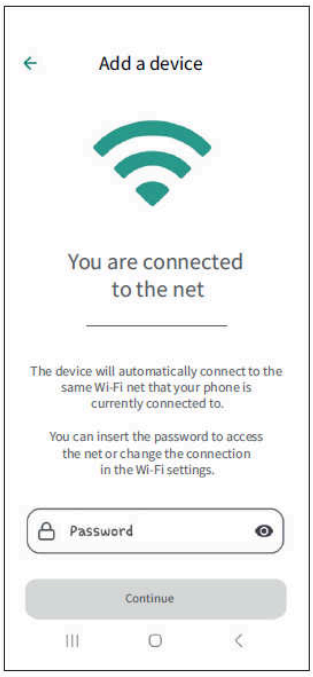
Nastavení
K ovládání a sledování Vašich zařízení v této aplikaci je nutné je vyhledat a nastavit. Po prvním přihlášení do aplikace budete vyzváni k nastavení vašeho zařízení.

⚠Pokud je v domově instalováno několik zařízení, která potřebujete přidat do aplikace, je nutné je nastavit jednotlivě.
⚠Spusťte a nastavujte vždy každé zařízení zvlášť, abyste se vyvarovali chybám.
⚠Zařízení, která právě nepárujete ani nenastavujete, vypněte nebo nastavte jejich Wi-Fi ovládání připojené k danému zařízení do pozice OFF.

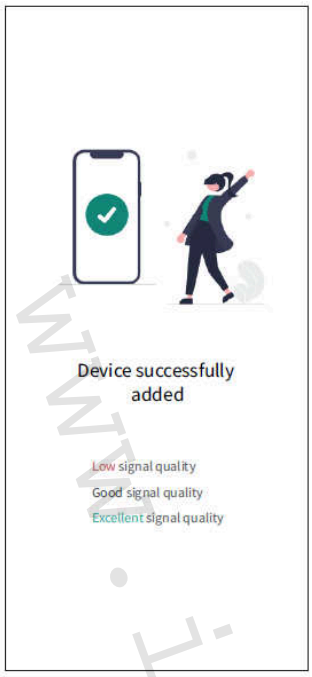


⚠ Abyste mohli pokračovat, je nutné povolit přístup k poloze.





5



6

Pro přidání a spárování zařízení:

- Zvolte přidat zařízení *Add a device.*
- Zvolte pokračovat *Continue.*
  Objeví se seznam dostupných zařízení, která mají být spárována.
- Zvolte zařízení.
- Zadejte název zařízení *Name of device*, který chcete danému zařízení přiřadit.
- Zvolte pokračovat *Continue.*

Objeví se obrazovka, kde je třeba zadat heslo k Vaší Wi-Fi síti.

- Otevřete nastavení zvolením *Open settings.*
- Vstupte do Wi-Fi sítě.
  Vrátíte se do obrazovky aplikace.
- Zadejte heslo.
- Zvolte pokračovat *Continue.*
  Zařízení je úspěšně přidáno, když se objeví Device successfully added.

⚠ Zařízení zůstává viditelné pro párování pouze po dobu prvních 15 minut po jejich spuštění, poté je nutné případně aktivovat proces párování manuálně, nebo odpojit a znovu připojit el. napájení zařízení.

⚠ Pokud nejste při párování zařízení připojeni k žádné Wi-Fi síti, budete vyzváni k připojení a zadání hesla k Wi-Fi síti. Během párování musí být telefon/tablet s aplikací a párovaná jednotka připojeny ke stejné Wi-Fi síti. Jakmile je jednotka přidána v aplikaci, telefon/tablet již pak nemusí být na stejné síti jako jednotka a je tak možno ji ovládat odkudkoliv, i přes mobilní data.

⚠ Pokud se během párování něco pokazí, je nutné celý postup opakovat zvolením *Retry.*

⚠ Jednotky je také možné pro lepší přehled o domově přiřadit do jednotlivých místností – viz odstavec „Správa místností" dále v tomto návodu.

⚠ Více informací o nastavení nového zařízení naleznete v odstavci „Nové zařízení" dále v tomto návodu.

www.ivarcs.cz

Nastavení zařízení

⚠Pokud se po zadání *Add a device* neobjeví žádná jednotka, která by mohla být přiřazena, je nutné provést postup vyhledání znovu.

Vyhledání zařízení pro spárování provedete následovně:

- Vstupte do základního menu jednotky (stiskem tlačítka pro spuštění jednotky na dobu 10 sekund).
- Tlačítkem + přejděte do menu .
- Zvolte  pro zakázání párování.
- Zvolte  pro povolení párování.

Změna nastavení je potvrzena tím, že se na jednotce objeví symbol .

⚠Abyste mohli jednotku vyhledat, je nutné být v její blízkosti.

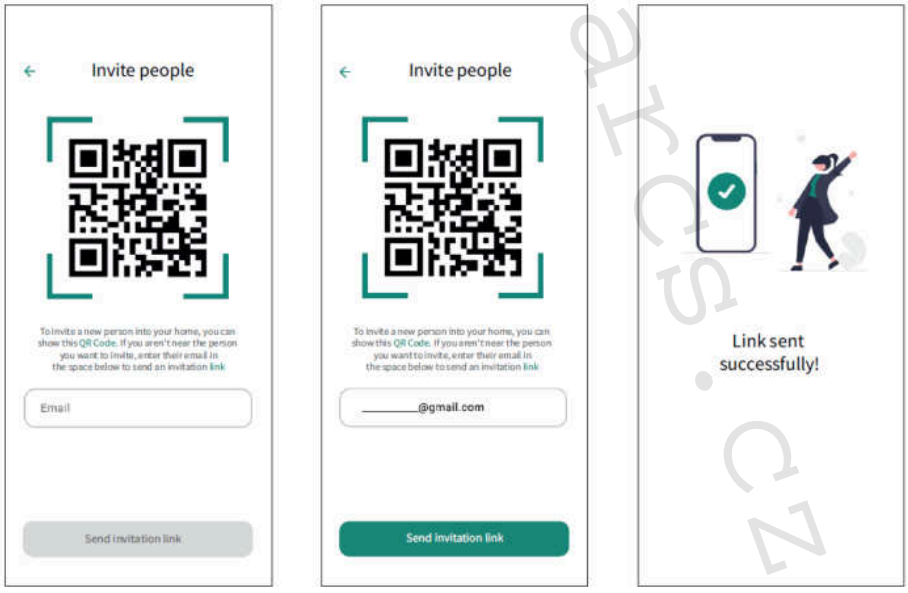
⚠Po provedení vyhledání se objeví jednotka, která má být spárována.

⚠Více informací o párování naleznete dále v tomto návodu v sekci „ON, OFF a Reset Wi-Fi sítě".

⚠Před započetím nastavování jednotky je nutné zkontrolovat sériové číslo, které se objeví v aplikaci, se sériovým číslem párované jednotky. Umístění štítku se sériovým číslem naleznete v sekci „Identifikace jednotky" v návodu k instalaci jednotky.

Pozvání další osoby do domova v aplikaci

⚠Pokud je osoba, kterou chcete do vytvořeného domova v aplikaci pozvat ve vaší blízkosti, stačí jí ukázat QR kód, který si daná osoba naskenuje do svého mobilního telefonu.



Pozvat další osobu můžete následovně:

- Zvolte nastavení aplikace.
- Zde zvolte možnost *Invite people.*
- Zadejte emailovou adresu osoby, kterou si přejete pozvat.
- Odešlete email s pozvánkou stiskem *Send invite link.*

Objeví se zpráva, zda si přejete odeslat pozvánku. Poté je link odeslán.

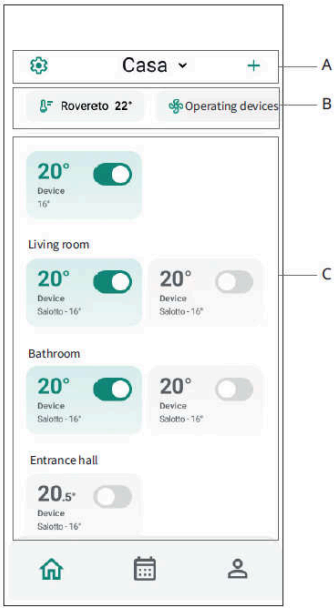
⚠Pozvánka zůstane aktivní až do chvíle, než je přijata.

⚠Aby bylo možné link s pozvánkou otevřít, je nejprve nutné nainstalovat aplikaci.

⚠Dokud není pozvánka přijata, je možné ji zrušit.

6) ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

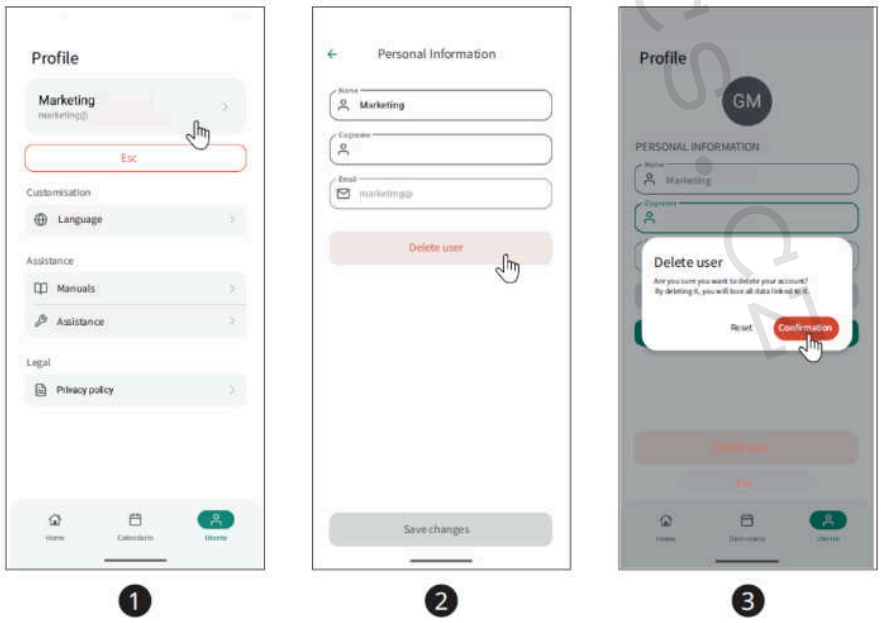
UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ



A = Navigační lišta
- \+ nabízí možnosti úpravy, přidání zařízení, osob, místností nebo domovů
- Specifická nastavení jednotek a zařízení

B = Informační lišta
C = Oblast pro správu místností a jednotek
Zde se zobrazují a spravují místnosti a jednotlivá zařízení instalovaná v těchto místnostech.

PROFIL



Kontrolu osobních informací uživatele provedete:
- Zvolte položku *user.*
  Objeví se obrazovka s osobními informacemi o uživateli. Zde můžete upravit jméno a příjmení uživatele nebo uživatele zcela vymazat.

www.ivarcs.cz

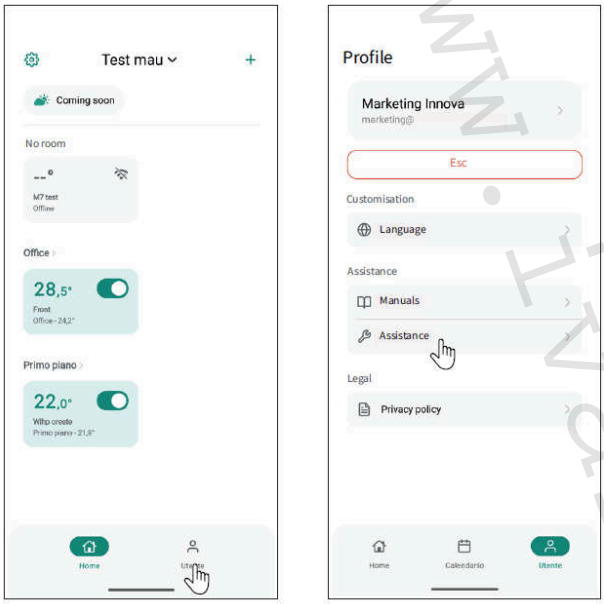
Změnu osobních informací o uživateli provedete následovně:

- Zvolte místo, které si přejete upravit.
- Proveďte potřebnou změnu.
- Uložte změny stiskem na *Save changes.*
  Informace budou aktualizovány.

Vymazání uživatele provedete následovně:

- Zvolte *Delete user.*
  Objeví se upozornění, že se chystáte vymazat uživatele.
- Potvrďte vymazání stiskem *Confirmation.*
  Uživatel je z aplikace vymazán.

ŽÁDOST O ASISTENCI



Nápovědu si vyžádáte:

- Zvolte ikonu uživatele.

Objeví se obrazovka s osobními informacemi o uživateli.

- Vyžádejte si podporu stiskem *Support.*
  Otevře se emailová zpráva, kde si můžete vyžádat asistenci.

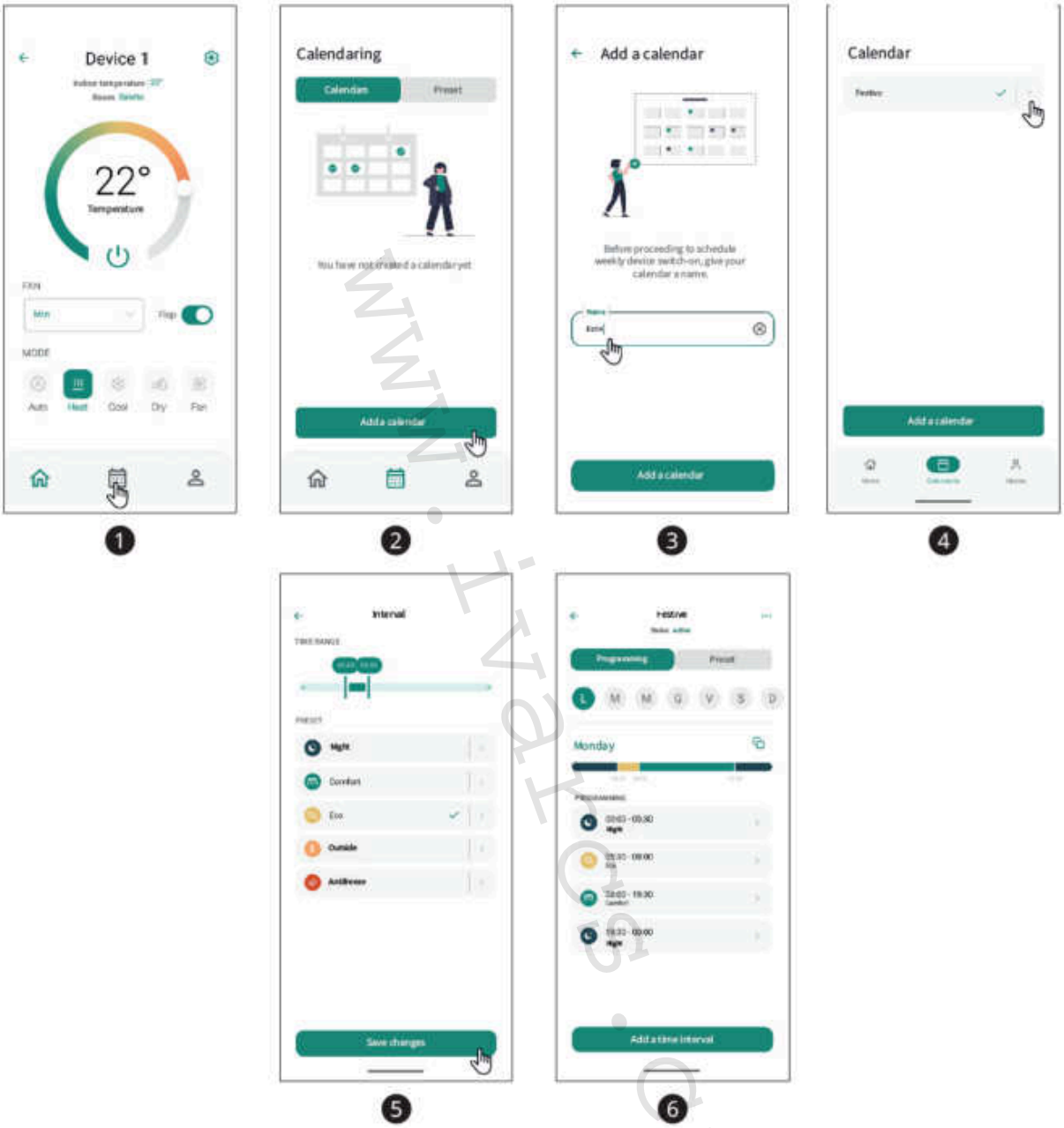
ČASOVÝ PROGRAM - KALENDÁŘ

Aplikace obsahuje kalendář, který umožňuje nastavit časový program pro všechny spárované jednotky uvnitř domova.
Časový program umožňuje organizované a automatické ovládání jednotek.
Časový program jednoho zařízení může být zkopírován na další zařízení.

Calendar associated with device = použitý na jednotlivé zařízení.

www.ivarcs.cz

Vytvoření kalendáře



Kalendáře jsou hlavním prvkem aplikace a je možné vytvořit více než jeden kalendář pro různé zóny s jiným provozním režimem (např. noční zóna a denní zóna).

⚠ V aplikaci je možné vytvořit několik časových programů (kalendářů), ale v jednu chvíli je možné vždy aktivovat pouze jeden kalendář.

Vytvoření kalendáře:

- Na hlavní obrazovce zvolte ikonu kalendáře.
  Vstoupíte do obrazovky se seznamem kalendářů.
- Zvolte přidat kalendář *Add a calendar.*
  Objeví se políčko pro zadání názvu časového programu – kalendáře.
- Zadejte název, který si přejete časovému programu přiřadit.
- Zvolte přidání kalendáře *Add a calendar.*
  Vrátíte se do obrazovky se seznamem kalendářů.

Úpravu časového programu (kalendáře) provedete takto:

- Zvolte kalendář, ve kterém si přejete vytvořit časový program.
  Objeví se obrazovka, kam můžete vložit časový program. Časový program můžete zadat buď manuálně, nebo zvolit jeden z přednastavených časových programů.

Vytvoření časového programu:

- Zvolte programování.
- Zvolte den v týdnu (Monday = pondělí až Sunday = neděle).
- Zvolte přidání časového intervalu *Interval.*
- Zvolte jeden z přednastavených režimů.
- Zadejte časové rozpětí programu *Time range* dle Vašich potřeb.
- Uložte změny kliknutím na *Save changes.*
  Vrátíte se do obrazovky s časovými programy a objeví se nastavený časový program.

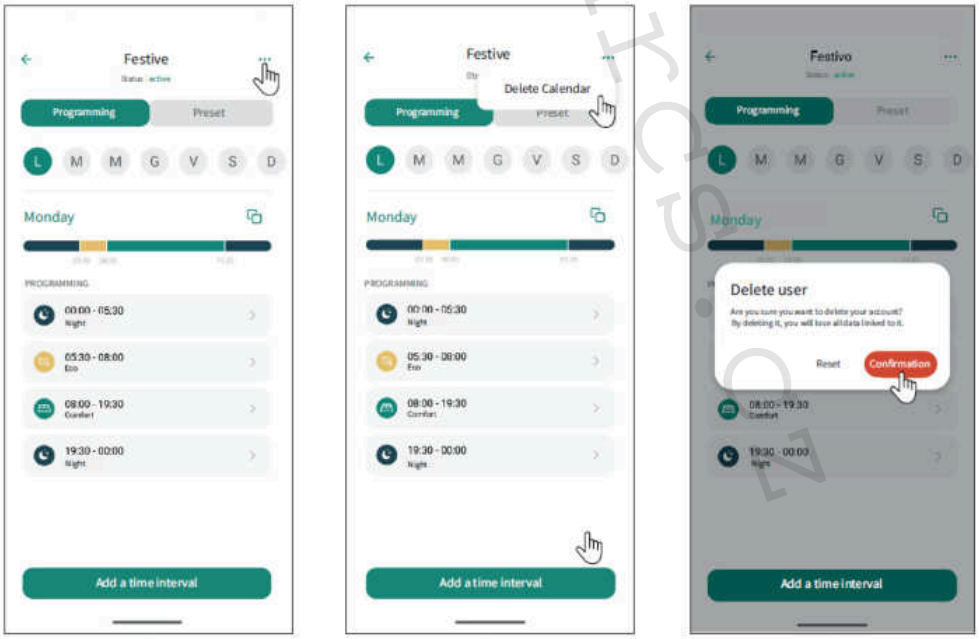
⚠ Jednotlivé časové programy je možné si přizpůsobit a nastavit všechny časové intervaly dle Vašich potřeb.

⚠ Každý přednastavený program musí být nastaven a upraven pro každou jednotku.

Kopírování denního časového programu:

- Zvolte den, ze kterého si přejete zkopírovat časový program.
- Zvolte symbol pro kopírování.
- Zvolte dny, na které si přejete časový program zkopírovat.
- Potvrďte *Confirmation.*
  Objeví se zpráva o zkopírování časového programu.
  Časový program byl zkopírován na zvolené dny.

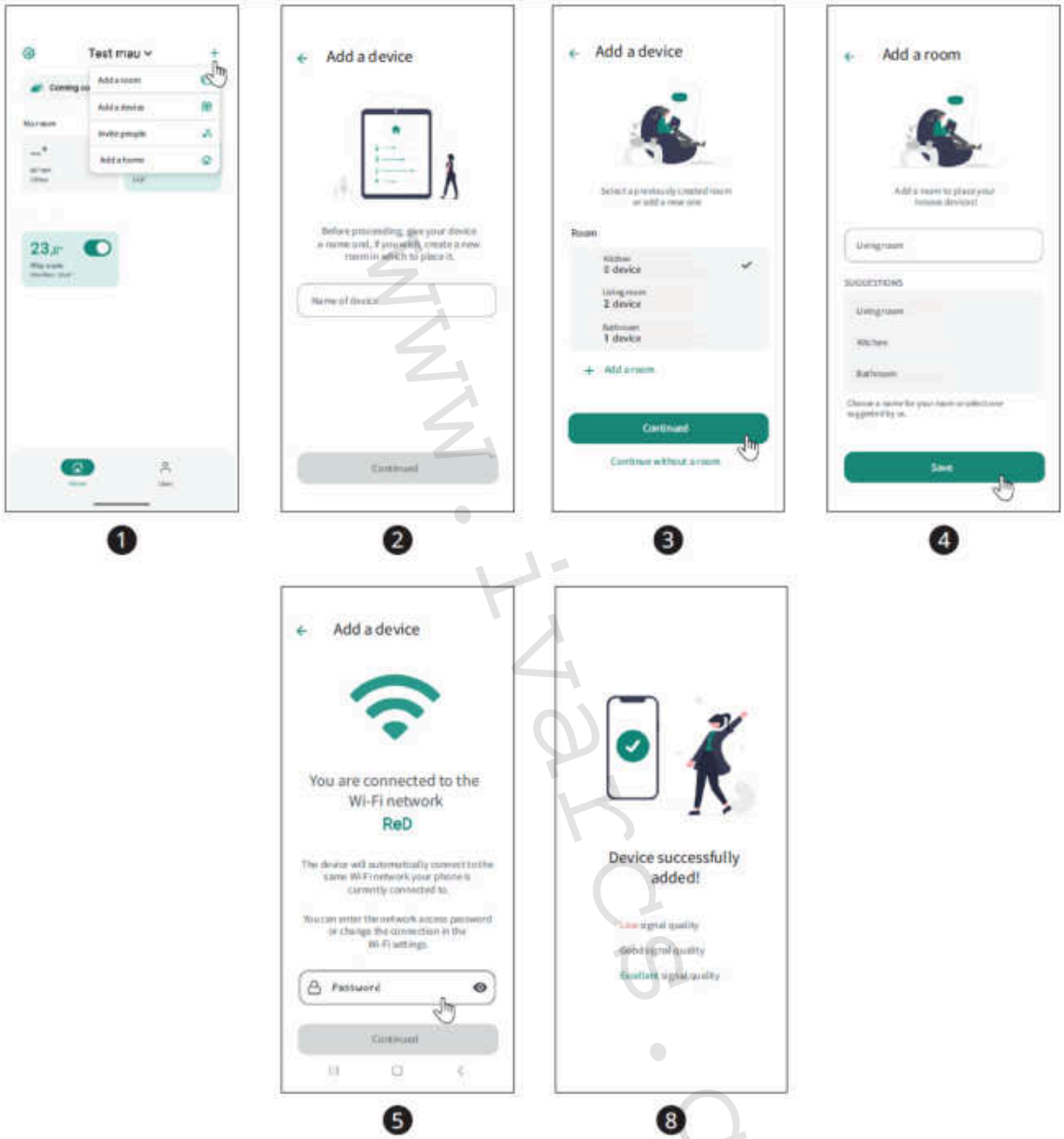
Vymazání kalendáře



- Na hlavní obrazovce se seznamem kalendářů stiskněte vpravo nahoře 3 tečky.
  Objeví se vyskakovací okénko s nabídkou vymazání kalendáře.
- Zvolte *Delete Calendar.*
  Objeví se vyskakovací okno s dotazem, zda si opravdu přejete vymazat daný kalendář.
- Potvrďte vymazání *Confirmation.*
  Vrátíte se na obrazovku se seznamem kalendářů, daný kalendář bude ze seznamu vymazán.

NOVÉ ZAŘÍZENÍ

Tato funkce umožňuje po těchto nastavení nastavit další zařízení.



Pro nastavení dalšího zařízení:

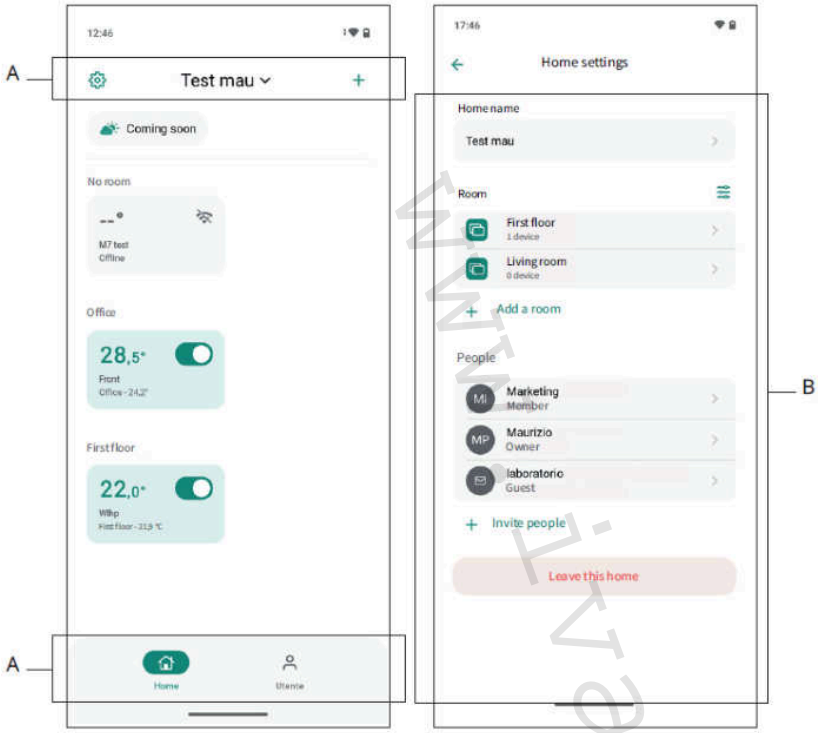
- Zvolte +.
- Zvolte přidat zařízení *Add a device.*
- Zadejte název, který chcete zařízení dát.
- Zvolte *Continue* pro postup dále.
- Přiřaďte zařízení k místnosti *Add a room* nebo pokračujte bez místnosti *Continue without a room.*
- Uložte nastavení *Save.*
  Objeví se obrazovka, kde můžete zvolit síť Wi-Fi.
- Zadejte heslo k Wi-Fi síti.
  Zařízení bylo úspěšně přidáno, když se objeví Device successfully added!

⚠ Pokud nebylo zařízení přidáno k žádné Wi-Fi síti, budete vyzváni k připojení k dostupné Wi-Fi síti a zadání hesla k této síti. Při párování je nutné mít telefon připojený ke stejné Wi-Fi síti.

⚠ Pokud se něco nezdaří, je nutné celý proces zopakovat zvolením *Retry.*

7) OBECNÉ NASTAVENÍ

UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ



A = Navigační lišta

- Nastavení
- Domov
- Kalendář (časový program)
- Uživatel

B = Obecná nastavení

- *House name* - název domu
- *Rooms* – místnosti
- *Operating modes* – provozní režimy
- *People – lidé*
- *Leave this house* – Odejít z tohoto domu

Popis
House name: umožňuje zadat či upravit název domu
Rooms: zde můžete upravit názvy místností, uspořádat místnosti, vymazat místnost či přidat novou místnost.
People: zde můžete upravit roli nějaké osoby či pozvat někoho do domu v aplikaci
Leave this house: nabízí možnost odejít z domu

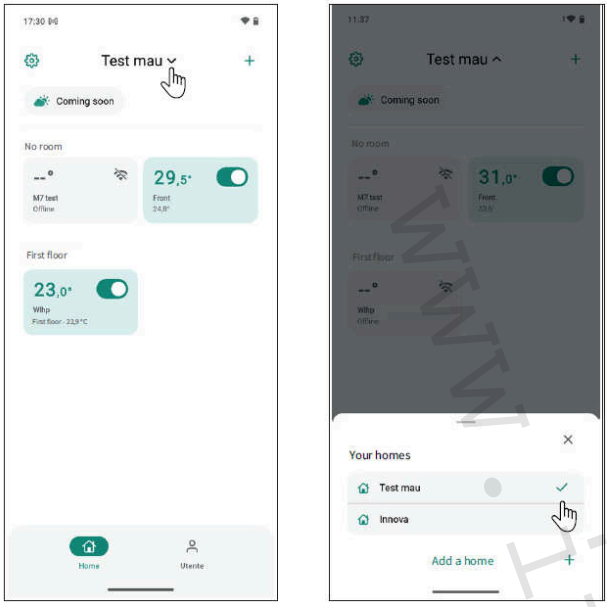
⚠Pokud jste majitelem domu a uvnitř domu se stále nacházejí nějaká zařízení, není možné dům vymazat, ale budete muset převést vlastnictví na jinou osobu (uživatele) v aplikaci.

www.ivarcs.cz

SPRÁVA DOMOVŮ

Pod pojmem domov může být v aplikaci uvedena celá budova nebo jen byt obsahující jednotlivé místnosti.

Díky této funkci je možné vytvořit, upravit, sdílet nebo vymazat jeden nebo více domovů.



1 2

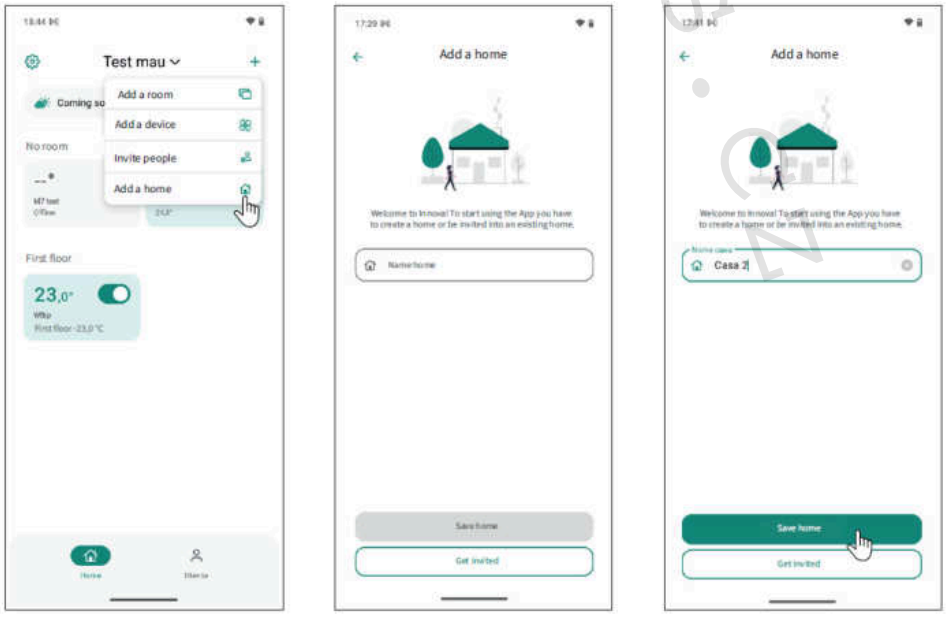
Pro volbu domova:

- Zvolte název domova.
  Objeví se obrazovka s vašimi domovy.
  Zvolený domov je v seznamu zobrazen se zaškrtávátkem.

Pokud si přejete zobrazit jiný domov ze seznamu:

- Zvolte z rozbalovací nabídky domov, který si přejete zobrazit.
  Objeví se hlavní obrazovka zvoleného domu.

Přidat domov



1 2 3

Pro přidání domova:

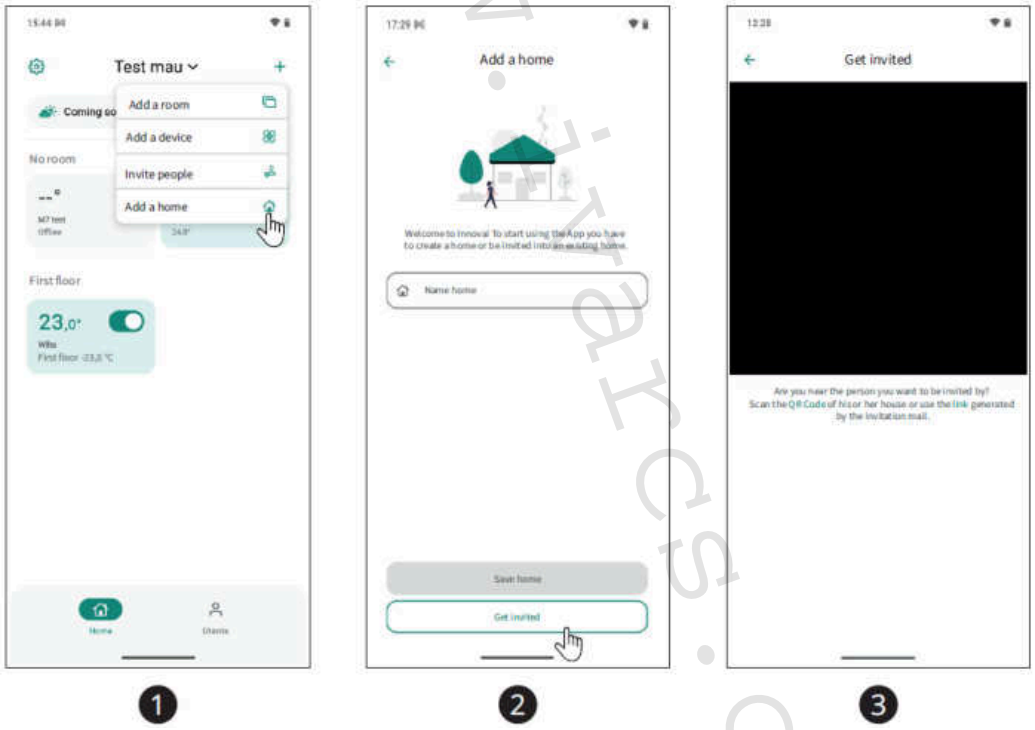
- Stiskněte +.
- Zvolte přidání domova *Add a home.*
  Vstoupíte do obrazovky pro zadání názvu.
- Zadejte název nového domova, který si mu přejete přiřadit.
- Uložte nový domov *Save home.*
  Vrátíte se do obrazovky se seznamem domovů. Nově vytvořený domov se objeví v seznamu.

⚠ Nově vytvořený domov je prázdný, bez místností a bez jednotek. Abyste mohli funkce plně využívat, je nutné domovu přiřadit zařízení a vytvořit v něm místnosti.

⚠ Spárování a nastavení nového zařízení provedete dle popisu v odstavci *Nové zařízení* na straně 29.

⚠ Pozvání další osoby do domova ve vaší aplikaci naleznete v dalším odstavci.

Pozvánka do domova



- Stiskněte +.
- Zvolte *Add a home.*
  Skočíte do obrazovky pro zadání názvu domova.
- Zvolte možnost *Get invited.*
  Vstoupíte do obrazovky s pozvánkou do domu.
- Naskenujte QR kód domova, do kterého jste pozváni nebo použijte odkaz zaslaný vám přes email.

⚠ Pokud nejste zrovna poblíž osoby, která vás chce pozvat do svého domova, použijte odkaz zaslaný v pozvánce emailem.

⚠ Jak odeslat pozvánku do vašeho domova se dozvíte v odstavci *Přidání uživatele.*

⚠ Možnost být pozván do nějakého domova je možná pouze při prvním přihlášení do aplikace.

www.ivarcs.cz

Změna názvu domova







Změnu názvu domova provedete:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte název domova.
  Vstoupíte do obrazovky s možností změny názvu domova.
- Zadejte potřebný název domova.
- Uložte nový název kliknutím na *Save changes.*
  Vrátíte se na obrazovku se seznamem domovů.
  Objeví se domov s novým názvem.

Sdílení domova

Domov je možné sdílet s dalšími uživateli nebo přidat nové uživatele.

Owner: může zobrazit, spravovat a sdílet domov s dalšími uživateli nebo vymazat uživatele či domov a převést vlastnictví domova na jiného uživatele.

Member user: může zobrazit, spravovat a sdílet domov s dalšími uživateli.

Guest user: může si pouze zobrazit provoz domova.

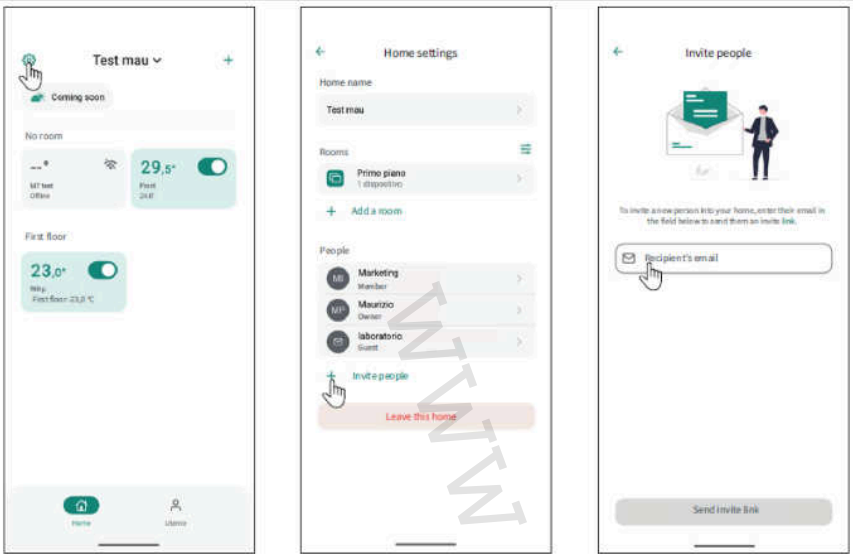
⚠ Pro sdílení domova je nutné, aby si uživatel, se kterým chcete sdílet domov, stáhl aplikaci a zaregistroval se.

⚠ V aplikaci není možné sdílet domov nebo přidávat nezaregistrované uživatele.

⚠ Pokud jste vlastníkem domova (*owner*), můžete převést vlastnické právo na jiného uživatele. Viz odstavec *Převedení vlastnictví na jiného uživatele* dále v tomto návodu.

www.ivarcs.cz

Přidání uživatele



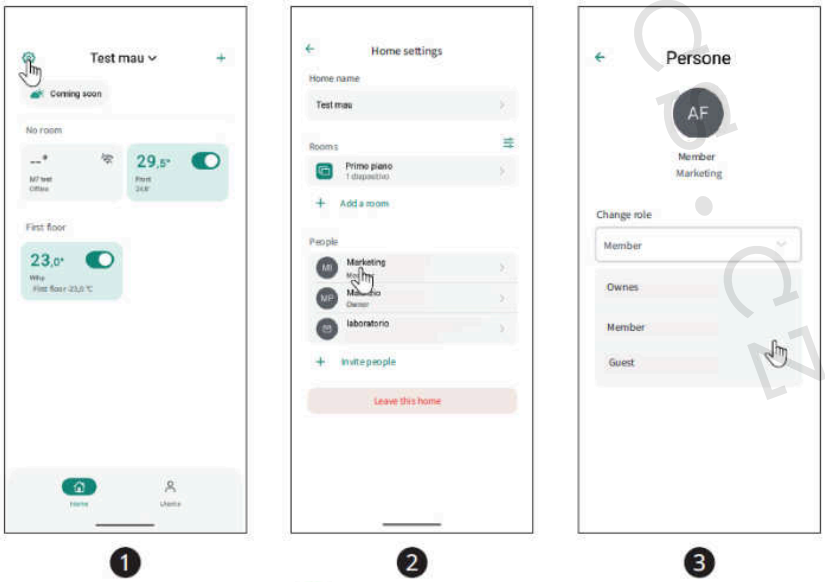
1 2 3

Pokud chcete někoho pozvat, aby sdílel váš domov:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte pozvánku osob *Invite people*.
  Objeví se obrazovka s možností odeslání pozvánky přes email.
- Zadejte emailovou adresu osoby, na kterou si přejete pozvánku odeslat.
  Pozvané osobě je odeslán email s odkazem.

⚠ Pokud je osoba, kterou chcete pozvat, aktuálně ve vaší blízkosti, můžete jí dát jednoduše naskenovat QR kód, čímž je pozvete do domova. Viz odstavec *Pozvánka do domova* na straně 25.

Změna role uživatele



1 2 3

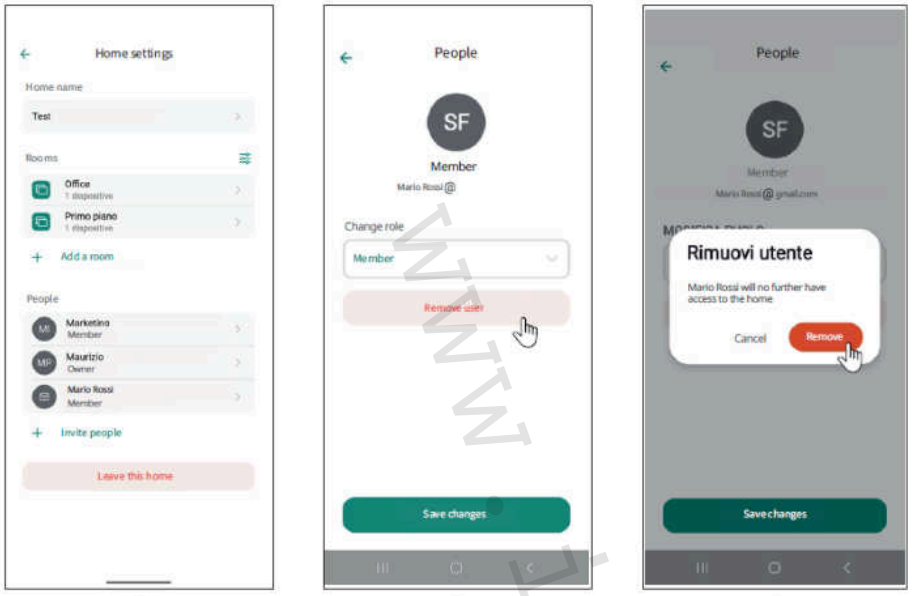
- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte uživatele, jehož roli si přejete změnit.
- Zvolte roli.
  Objeví se vyskakovací menu, kde můžete změnit roli uživatele.
- Uložte kliknutím na *Save*. *Vrátíte se na obrazovku s nastavením domova.*

⚠ Funkce, které mohou jednotliví uživatelé provádět, jsou uvedeny na straně 32 v § *Sdílení domova.*

Vymazání uživatele

⚠ Každý uživatel může vymazat sám sebe z domova v aplikaci.

⚠ Pouze vlastník *owner* může vymazat jiného uživatele z domova v aplikaci.



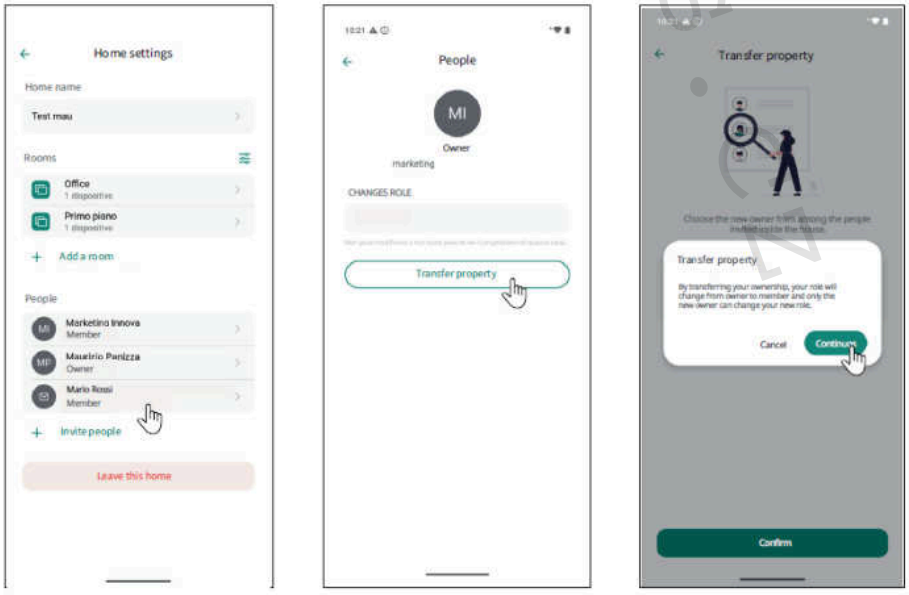
1 2 3

Vymazání uživatele provedete takto:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte uživatele, kterého si přejete odebrat.
- Odeberte uživatele zvolením *Remove user.*
  Objeví se upozornění s dotazem, zda si opravdu přejete vymazat daného uživatele.
- Potvrďte odebrání uživatele kliknutím na *Remove*.
  Vrátíte se na obrazovku s nastavením domova.

Převedení vlastnictví na jiného uživatele

⚠ Pouze vlastník *owner* může převést své vlastnické právo na jiného uživatele.

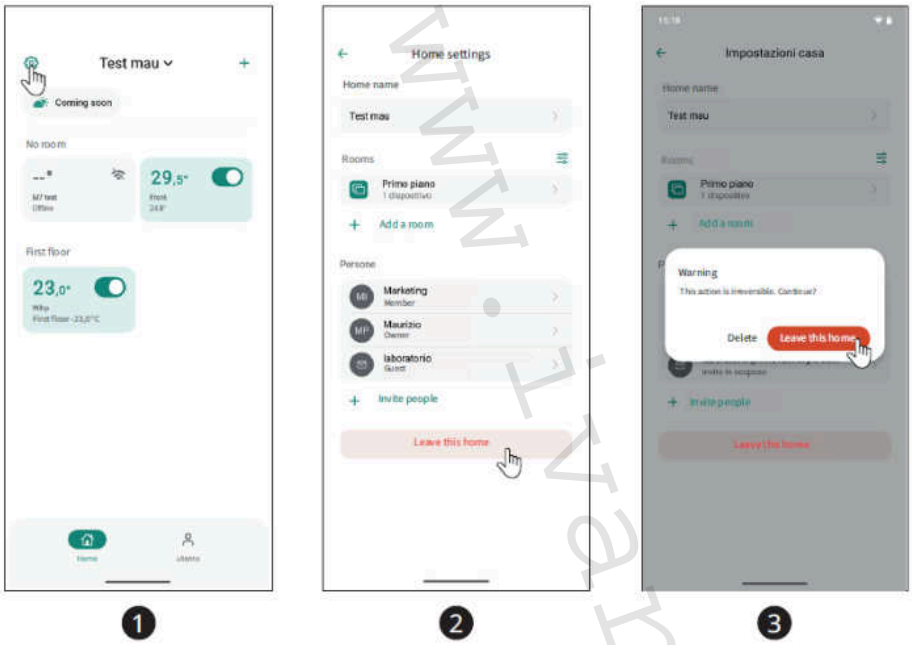


1 2 3

Vlastnictví převedete takto:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte vlastníka *owner*.
  Objeví se obrazovka pro převod vlastnických práv.
- Zvolte převod vlastnictví kliknutím na *Transfer property.*
  Objeví se obrazovka s dotazem, zda chcete opravdu pokračovat.
- Pokračujte stisknutím *Continue.*

Odstranění domova



Domov vymažete takto:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte políčko *Leave this house.*
  Objeví se upozornění s upozorněním, že se chystáte vymazat tento domov. Tato operace je nevratná.
- Zvolte *Leave this house* a domov bude vymazán.
  Uživatel odejde z tohoto domova a ten tak zmizí ze seznamu v jeho aplikaci.

SPRÁVA MÍSTNOSTÍ

V této sekci je možné znovu vytvořit místnosti *Rooms* v domově a umístit do nich instalovaná zařízení. Můžete zde také zobrazit seznam všech místností ve stávajícím domově, vytvořit nové, upravit je nebo vymazat místnosti.
Pojmem místnost *room* se zde rozumí:

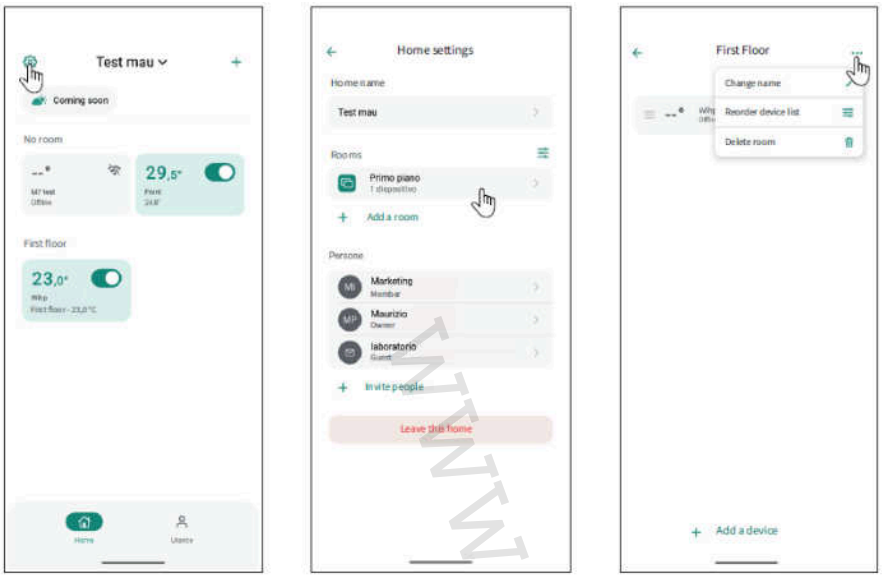
- Celé podlaží domu
- Místnost nebo prostor
- Určité prostředí.

Místnost tedy může být např. přízemí, kde jsou umístěna 3 zařízení pojmenovaná „kuchyně", „koupelna" a „obývací pokoj".

Nebo to může být velký obývací pokoj, kde jsou umístěny 3 jednotky pojmenované Fancoil 1, 2 a 3.

⚠Správa domova je zcela volná a může být nastavena uživatelem dle jeho potřeb.

www.ivarcs.cz



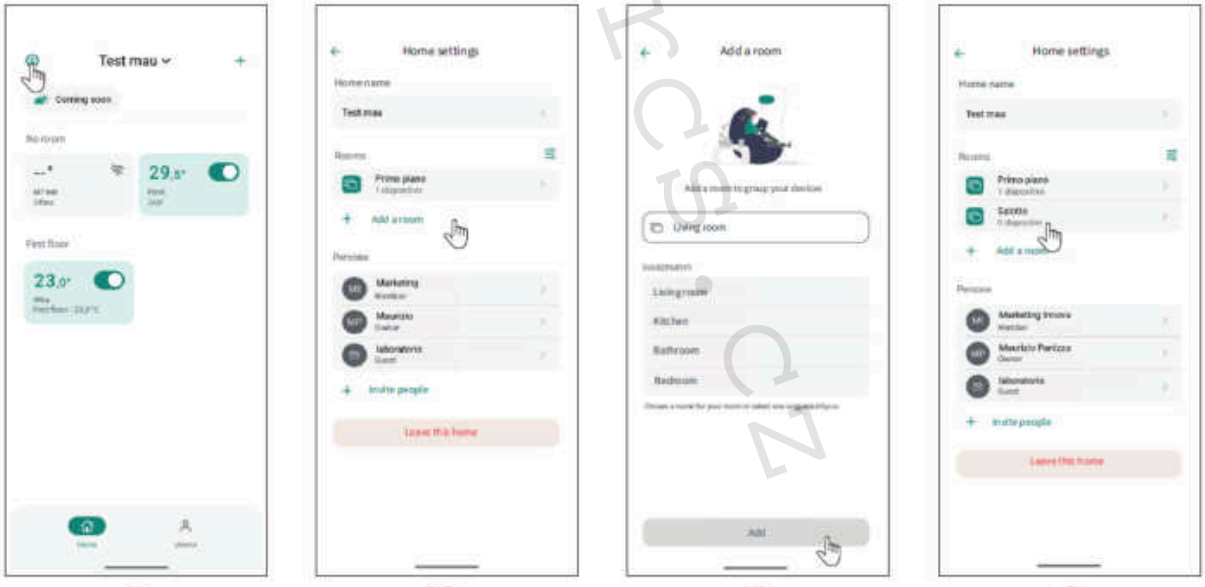
1 2 3

Pokud chcete spravovat místnosti:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte místnost, kterou si přejete spravovat.
  Vstoupíte do obrazovky, kde budou viditelná zařízení a jednotky vložená do místnosti.

⚠ Z této obrazovky můžete upravovat název místnosti, vymazat danou místnost nebo změnit její uspořádání, změnit pořadí zařízení, přidat nebo vymazat zařízení.

Přidání nové místnosti



1 2 3 4

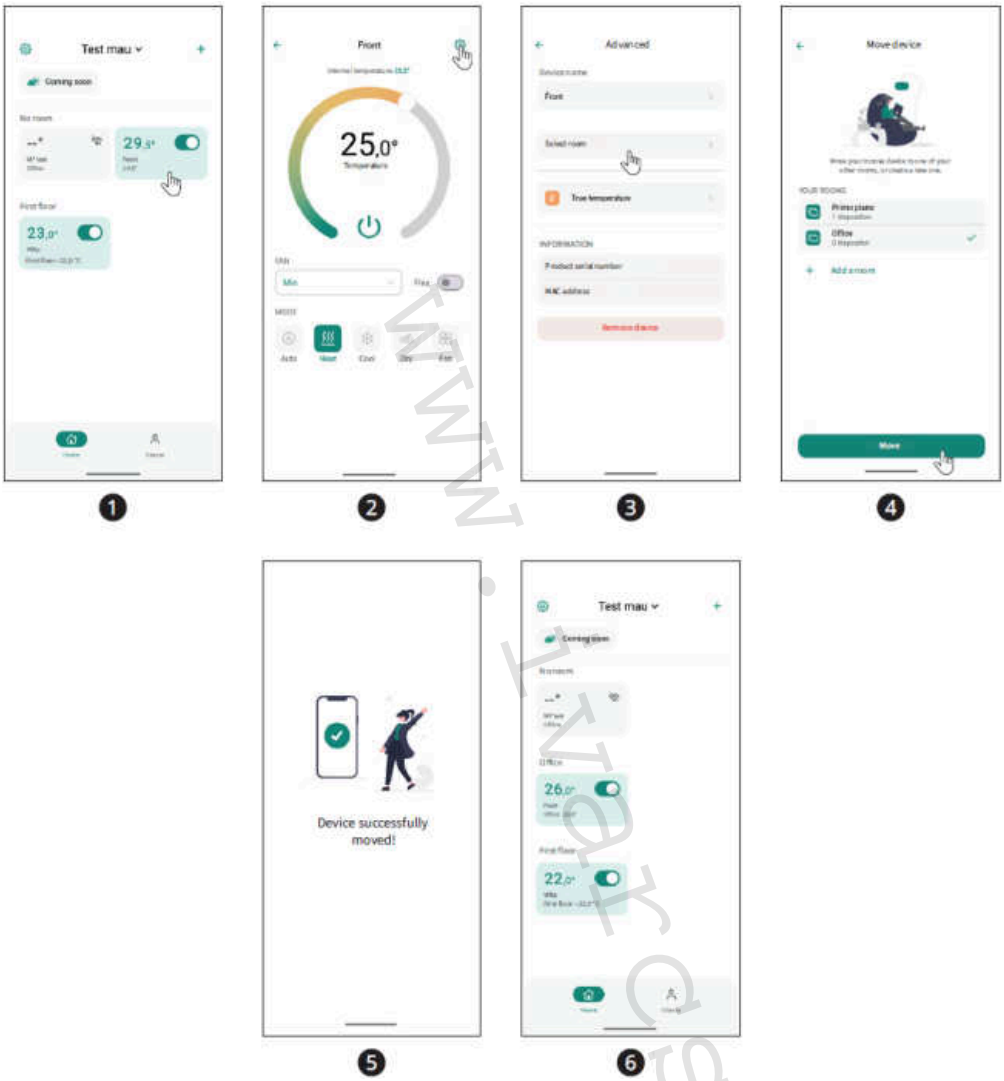
Přidat novou místnost můžete následovně:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte přidat místnost *Add a room.*
  Objeví se obrazovka pro zadání názvu místnosti.
- Zvolte přidat *Add*.

Vrátíte se k obrazovce se seznamem místností. V seznamu se objeví nově vytvořená místnost.

⚠ Nově vytvořená místnost je prázdná. Postup přidání zařízení naleznete v sekci *Nové zařízení.*

Přiřazení zařízení do místnosti

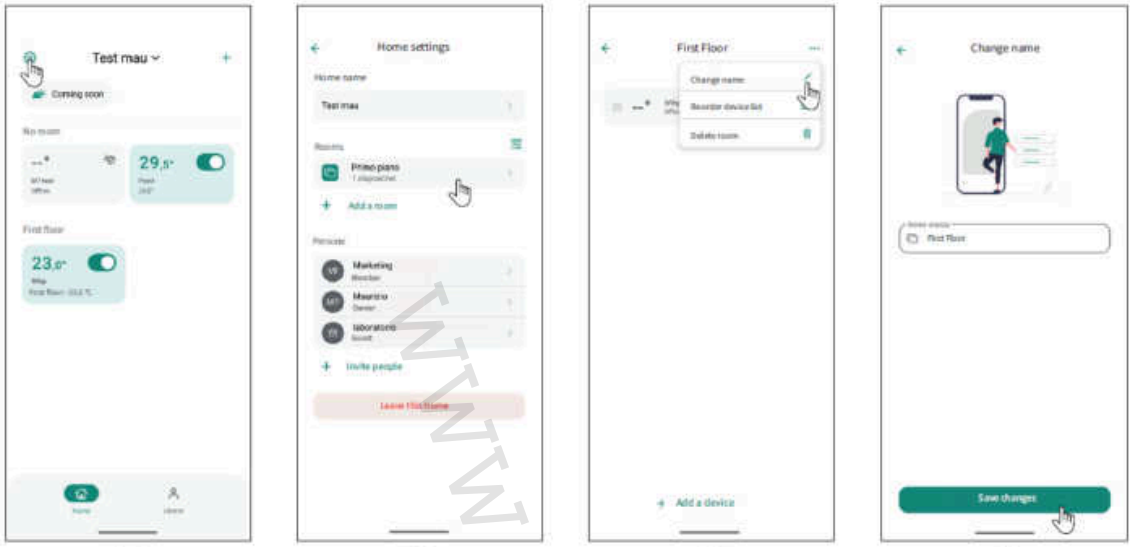


Pokud si přejete do místnosti přidat zařízení:

- Zvolte zařízení, které si přejete k místnosti přiřadit.
- Zvolte nastavení .
- Zvolte *Select room.*
  Objeví se obrazovka se všemi stávajícími místnostmi uvnitř domova, nebo je možné přidat novou místnost.
- Zvolte požadovanou místnost nebo vytvořte novou místnost.
- Zvolte *Move.*
  Objeví se obrazovka potvrzující, že bylo zařízení úspěšně přesunuto do místnosti.
  Vrátíte se na původní obrazovku, kde jsou zobrazena zařízení.
  Zařízení se objeví v nové místnosti.

www.ivarcs.cz

Změna názvu místnosti

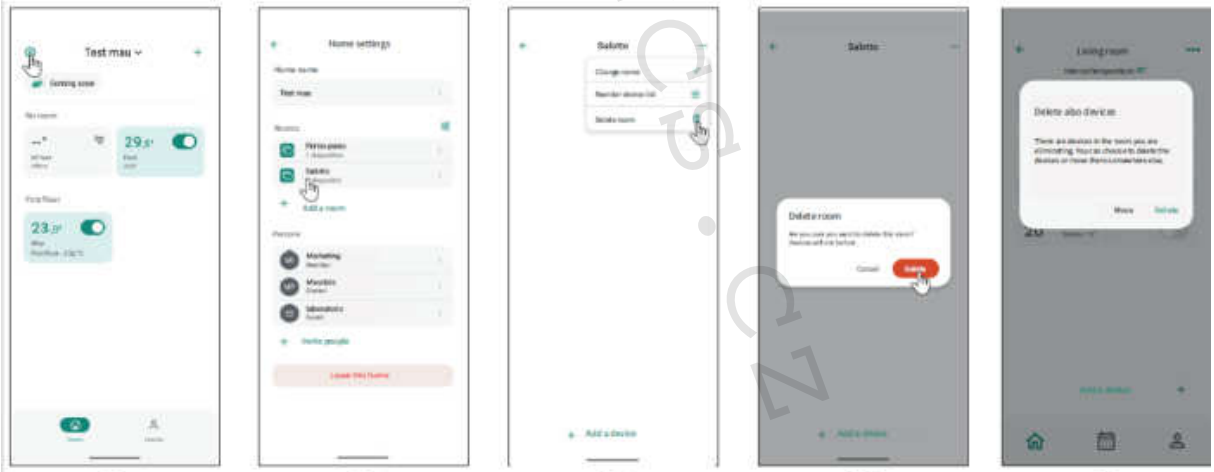


1 2 3 4

Úpravu názvu místnosti provedete:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte požadovanou místnost.
  Vstoupíte do obrazovky pro správu místnosti.
- Zvolte z nabídky *Change name.*
- Zadejte nový název místnosti.
- Uložte změny kliknutím na *Save changes.*
  Vrátíte se zpět na obrazovku se seznamem místností. Objeví se nový název.

Vymazání místnosti

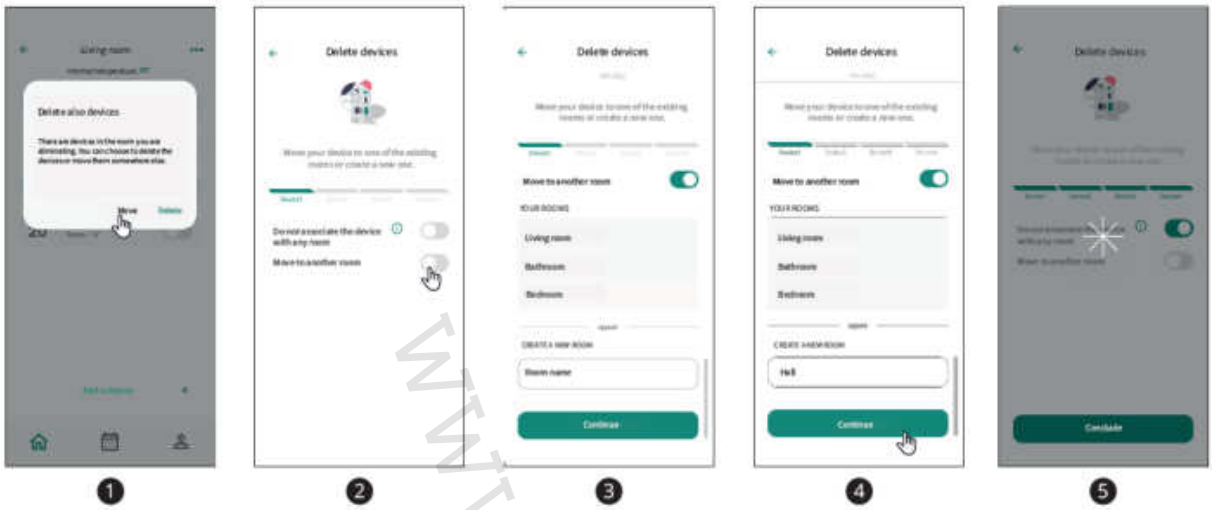


1 2 3 4 5

Pokud si přejete nějakou místnost odstranit:

- Zvolte nastavení ⚙.
- Zvolte požadovanou místnost.
- Zvolte možnost *Delete room.*
  Objeví se upozornění s dotazem, zda si opravdu přejete odstranit místnost.
- Zvolte *Delete*.
  Objeví se upozornění s dotazem, zda si přejete vymazat (Delete) nebo přesunout (Move) zařízení obsažená v této místnosti.

www.ivarcs.cz



- Zvolte *Move* a vstoupíte do obrazovky s možností přesunutí zařízení.
  Volbou možnosti Do not associate the device with any room je zařízení přesunuto do domova bez jakékoliv místnosti.
  Volbou možnosti Move to another room se vám otevře obrazovka, kde můžete zvolit stávající místnost nebo vytvořit novou místnost.
- Zvolte jednu z možností.
- Pokračujte stiskem *Continue.*
  Zařízení je přesunuto na požadované umístění.

⚠ Jednotlivé možnosti se vzájemně vylučují.

⚠ Pokud uživatel napíše název nové místnosti, ale poté zvolí jednu z existujících místností, název místnosti je automaticky vymazán.

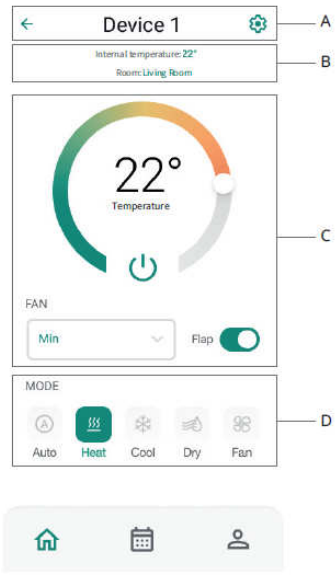
8) SPECIFICKÉ PŘÍKAZY ZAŘÍZENÍ

Pro každé nastavené zařízení existují specifické příkazy.

- Do těchto příkazů vstoupíte z hlavní obrazovky, když zvolíte jedno z instalovaných zařízení.
  Vstoupíte do obrazovky se specifickými nastaveními daného zařízení.

⚠ Specifické příkazy zařízení se liší v závislosti na typu zvoleného zařízení.

ROZHRANÍ



A = Navigační lišta:

- Zpět
- Specifická nastavení zařízení

B = Oblast se specifickými funkcemi

- Zde se zobrazuje vnitřní pokojová teplota a místnost, ve které je zařízení umístěno.

C = Informační oblast

- Zobrazuje se nastavená teplota, provozní režim ventilátoru, či aktivace clony vzduchu.

D = Oblast provozního režimu zařízení

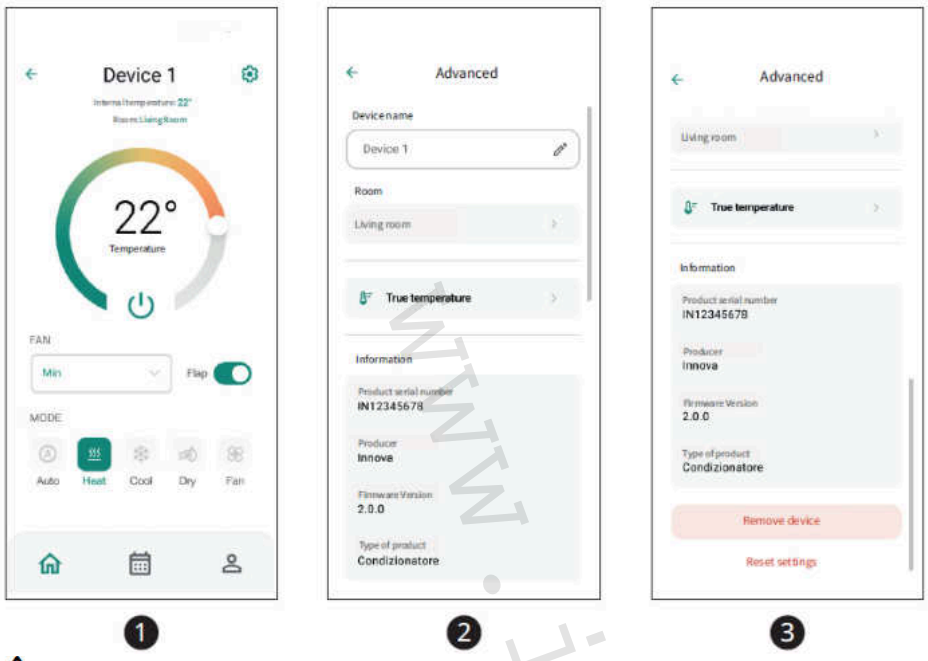
- Ukazuje režim, ve kterém zařízení pracuje.

⚠ Teploměr se nastavuje v krocích po 0,5 °C, každý posun je signalizován kliknutím.

⚠ Provozní režimy závisí na typu zařízení.

www.ivarcs.cz

ROZŠÍŘENÉ NASTAVENÍ JEDNOTLIVÝCH ZAŘÍZENÍ



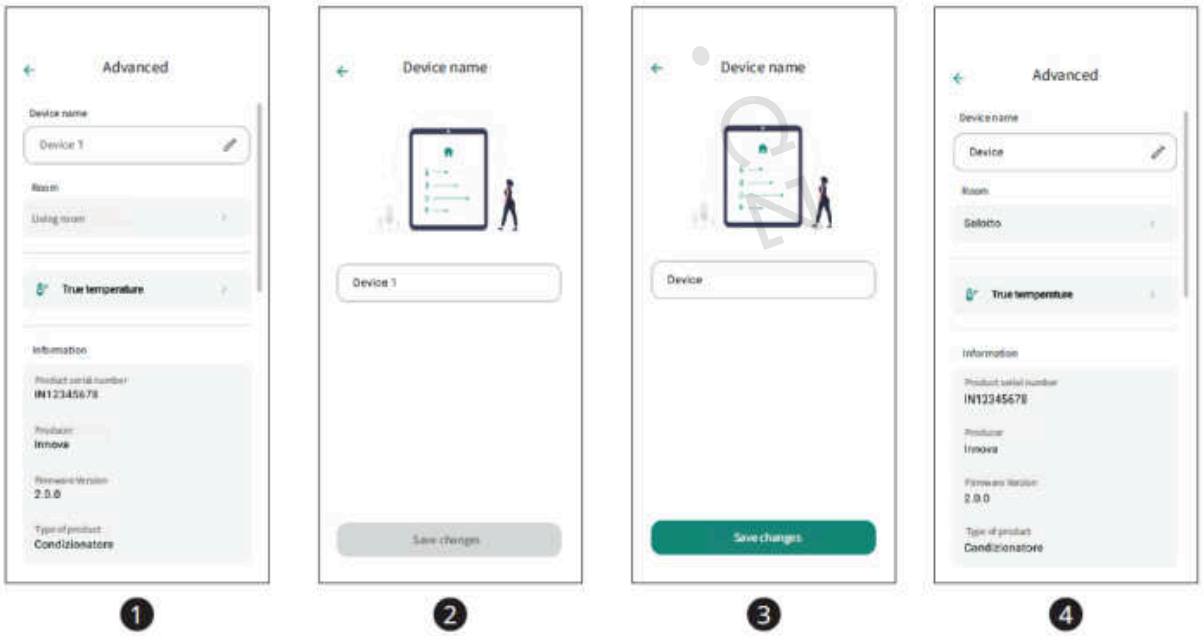
⚠ Pro přístup do rozšířených vlastností jednotlivého zařízení je nutné toto zařízení nejprve zvolit.

- ► Zvolte zařízení.
  Vstoupíte nejprve do hlavní obrazovky zařízení.
- ► Zvolte nastavení ⚙.
  Vstoupíte do obrazovky rozšířených nastavení.

V obrazovce s rozšířenými vlastnosti je možné:

- Upravit název zařízení.
- Přesunout zařízení do jiné místnosti.
- Provést korekci teploměru, který měří teplotu.
- Zkontrolovat informace o zařízení.
- Odebrat zařízení.

Změna názvu zařízení

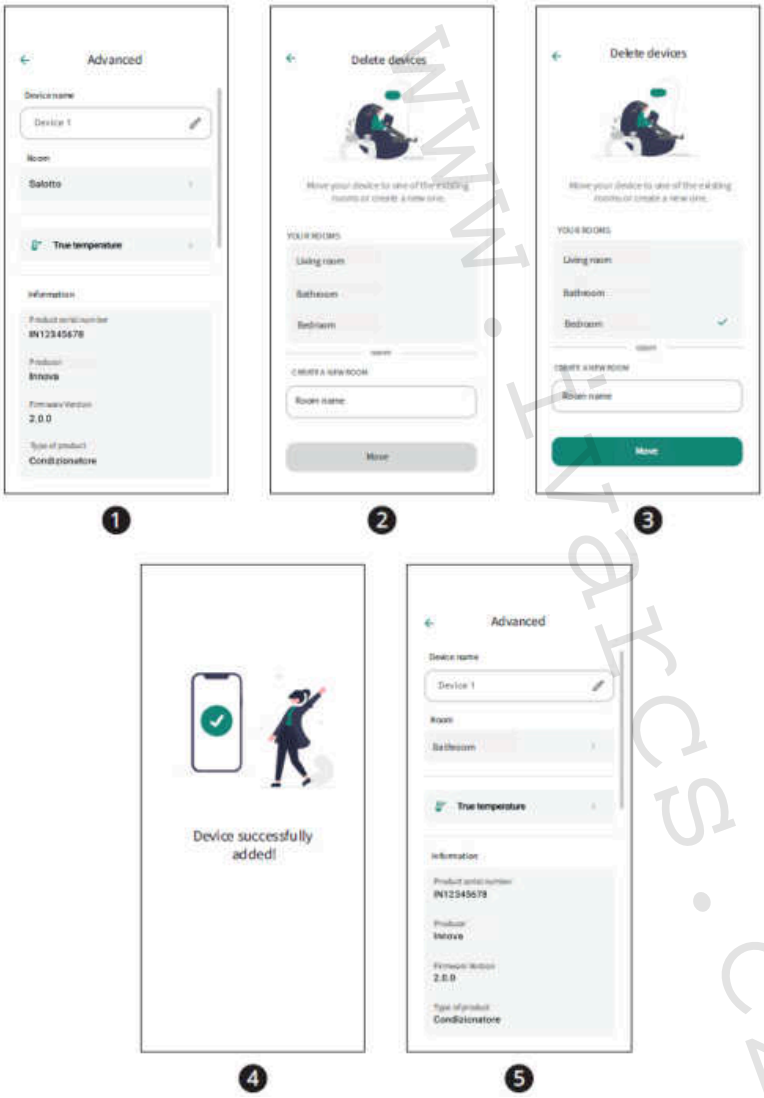


www.ivarcs.cz

Změnu názvu zařízení provedete takto:

- Vstupte do obrazovky s rozšířeným nastavením zařízení.
- Zvolte název zařízení *Device name*.
  Vstoupíte do obrazovky, kde je možné změnit název zařízení.
- Upravte název zařízení dle vašich potřeb.
- Uložte nový název kliknutím na *Save changes.*
  Vrátíte se na předchozí obrazovku s rozšířenými nastaveními zařízení.

Přesunutí zařízení



Pokud si přejete přesunout zařízení do jiné místnosti:

- Vstupte do obrazovky s rozšířeným nastavením zařízení.
- Zvolte místnost, do které si přejete přesunout zařízení, nebo vytvořte novou místnost.
- Zvolte přesunutí *Move.*
  Objeví se obrazovka, že bylo zařízení úspěšně přidáno. Poté se vrátíte do obrazovky s rozšířenými nastaveními.

Vymazání zařízení

- Pro vymazání zařízení vstupte nejprve do obrazovky s rozšířenými nastaveními.
- Zvolte odebrání zařízení *Remove device*.
  Objeví se upozornění s dotazem, zda si opravdu přejete vymazat zařízení.

www.ivarcs.cz

9) ON, OFF A RESET WI-FI SÍTĚ

PŘÍKAZY PROVÁDĚNÉ NA DOTYKOVÉM DISPLEJI KLIMATIZACE

Spuštění Wi-Fi sítě

- Stiskněte na dobu 10 sekund tlačítko .
  Objeví se . Nyní jste vstoupili do základního menu.
- Pro pohyb v menu použijte tlačítka .
- Zvolte .
- Stiskněte pro potvrzení volby.
- Zvolte pro umožnění párování s Wi-Fi.
- Stiskněte pro potvrzení volby.
  Změna je potvrzena rozsvícením symbolu .

Reset hesla a obnovení původního nastavení zařízení

- Stiskněte na dobu 10 sekund tlačítko .
  Objeví se . Nyní jste vstoupili do základního menu.
- Pro pohyb v menu použijte tlačítka .
- Zvolte ur.
- Stiskněte pro potvrzení volby.
  Objeví se no.
- Pro pohyb v menu použijte tlačítka .
- Zvolte cr k resetu přihlašovacích nastavení Wi-Fi připojení.
- Stiskněte pro potvrzení volby.

Opuštění základního menu

- Stiskněte jednou tlačítko .
  Objeví --.
- Stiskněte tlačítko znovu.
  Opustíte základní menu.

www.ivarcs.cz

10) CO DĚLAT VPŘÍPADĚ POTÍŽÍ S OVLÁDÁNÍM PŘES APLIKACI

⚠ V případě výskytu chyby prosím postupujte dle instrukcí v aplikaci.
⚠ Pokud symbol přetrvává:

- Zvolte symbol.
- Zobrazí se zpráva s popisem chyby.

Problém	Příčina	Řešení
V aplikaci nelze najít zařízení.	Příliš velká vzdálenost od zařízení. Vypršel čas pro spárování (15 minut). Zařízení již bylo nastaveno. Nesprávná aplikace.	Zůstaňte v dosahu 5 m od jednotky. Proveďte proces párování (viz výše Spuštění Wi-Fi sítě). Proveďte reset zařízení (viz výše Reset hesla). Stáhněte si aplikaci Innova (Butler).
Zařízení není v aplikaci připojeno.	Nebyla aktualizována stránka aplikace. Zařízení je vypnuto. Výměna routeru nebo změna hesla k Wi-Fi síti.	Aktualizujte stránku aplikace (přejeďte stránkou dolů). Spusťte zařízení. Resetujte zařízení a nastavte nové heslo.
Není možné nastavit kalendář a měnit teplotu.	Nemáte dostatečná přístupová práva pro nastavení.	Požádejte vlastníka (owner) nebo jiného člena (member) o změnu role.
Problém se serverem.	Probíhá údržba serveru.	Počkejte.

11) Upozornění:

- Společnost IVAR CS spol. s r.o. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků uvedených v tomto technickém listu.
- Vzhledem k dalšímu vývoji výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické změny nebo vylepšení bez oznámení, odchylky mezi vyobrazeními výrobků jsou možné.
- Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezbavují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.
- Dokument je chráněn autorským právem. Takto založená práva, zvláště práva překladu, rozhlasového vysílání, reprodukce fotomechanikou, nebo podobnou cestou a uložení v zařízení na zpracování dat zůstávají vyhrazena.
- Za tiskové chyby nebo chybné údaje nepřebíráme žádnou zodpovědnost.



LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
Tento symbol označuje, že s výrobkem nemá být nakládáno jako s domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.

Tento návod byl přeložen z originálu výrobce verze N421070A – Rev. 00 – 05/24.

Podrobné technické informace a rozměry jednotek naleznete v technickém listu na webových stránkách www.ivarcs.cz.